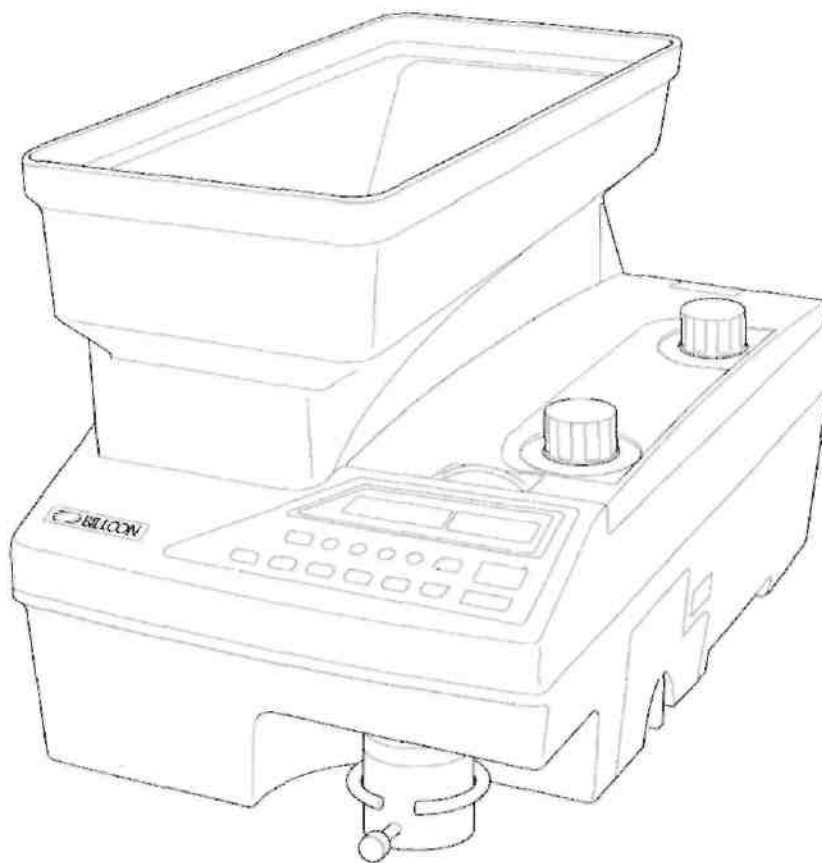


# ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ СЧЕТЧИК МОНЕТ

МОДЕЛЬ *CHS-10*

Руководство для пользователя



## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

### **Правила техники безопасности при использовании счетчика монет**

*Используйте продукт согласно условиям описанным в инструкции по эксплуатации. В случае использования продукта в условиях отличных от описанных в инструкции, возможны поражения электрическим током.*

" Открывать продукт можно только, согласно Инструкции по эксплуатации. Не снимайте детали, закрепленные винтами или другими скрепляющими деталями. Несоблюдение любой из вышеупомянутых инструкций безопасности может привести к поражению током или травме.

" Если продукт начал дымить, издавать необычные запахи или шум, его следует незамедлительно выключить. Отключите электропитание, выдерните штепсель из розетки и свяжитесь с ближайшим дистрибьютором. Если оставить продукт, не предприняв необходимых мер, это может привести к возникновению пожара.

" Не ставьте на продукт емкостей с водой. Если вода прольется в продукт, эксплуатационные показатели изоляции могут быть нарушены, что может привести к воспламенению или поражению электрическим током.

" Избегайте попадания металлических предметов, таких как скрепка или скоба внутрь или в щели продукта. Если может привести к короткому замыканию и, как следствие, к пожару.

" Свяжитесь с ближайшим дистрибьютором, если Ваша машина нуждается в ремонте. Неправильный ремонт может привести к воспламенению, поражению электрическим током или травме.

" Продукт следует подключать к источнику питания, определенному в Инструкции по эксплуатации. При подключении к иному источнику питания кроме указанного, возможны воспламенение, повреждение электрическим током или травмы.

" Старайтесь не использовать удлинители или тройники. Убедитесь, что розетка специально разработана для данного продукта. Несоблюдение любой из вышеупомянутых правил безопасности может вызвать воспламенение.

" Если штепсель сломался, или у кабель электропитания есть нарушение, следует немедленно прекратить использование продукта. Свяжитесь с ближайшим дистрибьютером и произведите замену дефектной детали. Использование продукта с дефектной деталью может привести к воспламенению или повреждению электрическим током.

" Не ставьте тяжелых вещей на кабель электропитания. Не проводите кабель вблизи источника тепла. Не перекручивайте и не перегибайте кабель. Несоблюдение вышеупомянутых инструкций может привести к повреждению кабеля электропитания, А это в свою очередь может вызвать воспламенение или повреждению электрическим током.

" Не выдергивайте штепсель из розетки дергая за кабель. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению штепселя или кабеля, что может вызвать воспламенение или повреждение электрическим током.

" Прежде чем чистить продукт, убедитесь, что он выключен и отключен от сети электропитания. Если эта инструкция безопасности не соблюдается, возможно поражение электрическим током.

"Если продукт будет оставлен неиспользованным на значительный промежуток времени - необходимо выдернуть штепсель из розетки, чтобы гарантировать безопасность. Несоблюдение данного правила может привести к накоплению пыли на штепселя и в месте соединения штепселя и розетки, что может привести к нагреву и воспламенению.

" Не ставьте ничего горючего рядом или внутрь продукта. Несоблюдение данного правила может привести к тому, что при нагревании продукта, или при возникновении огня рядом с продуктом, может произойти взрыв или возгорание.

" Если продукт в результате аварийной ситуации был погружен в воду, и т.д., немедленно выключите его и свяжитесь с ближайшим дистрибьютором для ремонта и осмотра. Если Вы продолжите эксплуатацию продукта без осмотра и надлежащего ремонта, это может повлечь за собой воспламенение или поражение электрическим

ТОКОМ.

" При инсталляции/использовании продукта, убедитесь, что он установлен в адекватном месте, и обеспечено беспрепятственное открытие и закрытие всех дверец и крышек, а так же его правильное функционирование. Неадекватное месторасположение продукта может привести к телесным повреждениям, при столкновении с деталями продукта.

## Инструкции по эксплуатации для более долгой службы счетчика.

Чтобы обеспечить долгий срок службы Вашему счетчику, не устанавливайте его в нижеупомянутых местах. При невыполнении следующих инструкций, продукт может изнашиваться раньше положенного срока, выйти из строя, или работать со сбоями.

1. Не устанавливайте продукт в местах подверженным прямым солнечным лучам.
2. Не устанавливайте продукт в местах около печи или нагревателя, который, вероятно, будет нагревать продукт частично, также, не устанавливайте его в месте, на которое направлена струя воздуха от кондиционеров, нагревательных аппаратов или проветривающих отверстий.
3. Не устанавливайте продукт в пыльных местах, подверженных частой вибрации.
4. Если место установки очень холодное, то быстрое нагревание может вызвать увлажнение внутренней части устройства.
5. Используйте свой продукт при условиях с указанной температурой и диапазонов влажности.

Температура: 5°C до 40°C

Влажность: 30 % до 70 %RH (без конденсации)

6. Не ставьте тяжелых вещей на продукт. Избегайте сильных механических ударов.
7. Открываете или закрываете дверцы/крышки, в том числе к ко внутренним секциям продукта, без чрезмерного усилия.
8. Если продукт не используется в течении долгого периода времени, выдерните штепсель из розетки из соображений безопасности и храните продукт в условиях близким к тем, которые необходимы для эксплуатации продукта.

## Предосторожности при использовании

Убедитесь, что учитываете следующие предосторожности, используя продукт.



### Предостережение

- **Держите Ваши руки подальше от вращающихся частей продукта, в то время как он занят счетом. Следите, чтобы не допустить попадания руки или пальцев, в движущиеся части.**
- **Когда вы открываете или закрываете дверцы и крышки, следите за тем, чтобы не прищемить пальцы.**
- **Не выкручивайте гайки из устройства. Не разбирайте устройство.**
- **Осматривая или чистя устройство или заменяя предохранитель, убедитесь, что выключатель на отметке "выключено", и прибор отключен от электросети.**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Это оборудование было протестировано и признано удовлетворительным в пределах класса А цифрового устройства, в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эти ограничения разработаны, чтобы обеспечить оптимальную защиту против вредных помех, при использовании оборудования в промышленных условиях. Это оборудование производит, использует, и может излучать энергию радиочастот, и если оборудование установлено и используется неверно согласно инструкции по эксплуатации, может вызвать вредные помехи в радиосвязи.**

**Функционирование данного оборудования в жилом помещении может стать причиной помех, и в таком случае, пользователь будет обязан исправлять помехи за свой счет.**

# **СОДЕРЖАНИЕ**

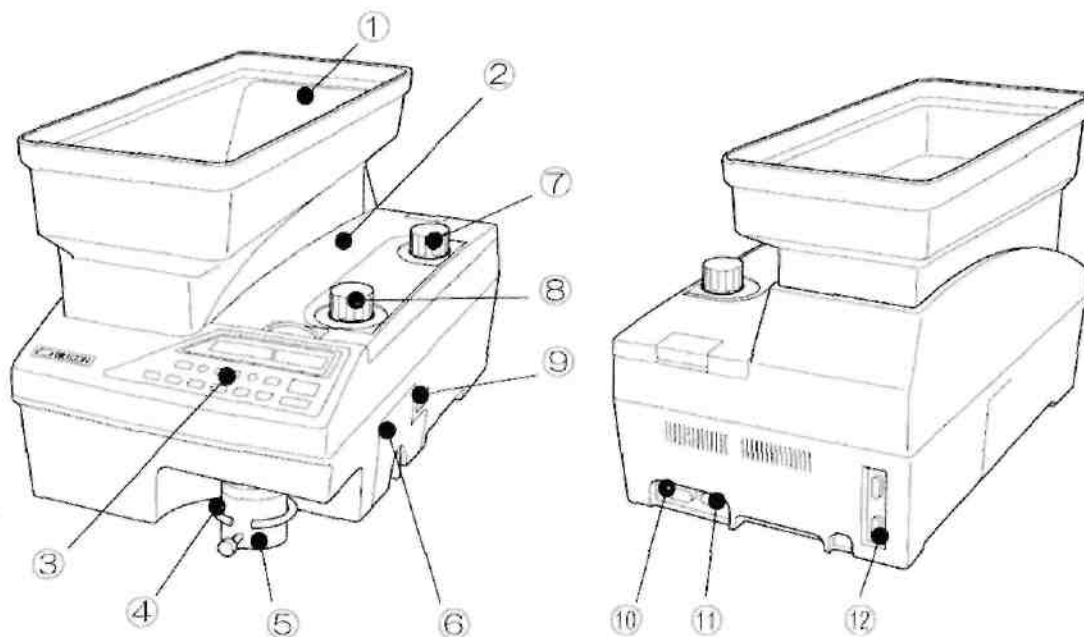
<b>ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ .....</b>	<b>1</b>
<b>КОНФИГУРАЦИЯ .....</b>	<b>1</b>
Вид .....	1
Индикаторная панель управления .....	2
<b>ПРИГОТОВЛЕНИЯ К СЧЕТУ .....</b>	<b>3</b>
Монеты для счета .....	3
<b>Установка экономного режима электропитания .....</b>	<b>4</b>
<b>ВЫБОР РЕЖИМА СЧЕТА .....</b>	<b>5</b>
Счет Монет в Режиме Счет (Сквозной счет) .....	5
Счет Монет в Режиме Фасовки .....	6
<b>УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ .....</b>	<b>7</b>
<b>ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОСЛЕ ЗАТОРА .....</b>	<b>8</b>
Автоматический Восстановление после Затора .....	8
Отделение крышки корпуса .....	8
Восстановление после затора в отделе настройки диаметра .....	9
Восстановление после затора в отделе настройки толщины .....	10
<b>ОСМОТР И ОЧИСТКА .....</b>	<b>11</b>
<b>ЗАМЕНА РЕМНЯ ПОДАЧИ .....</b>	<b>12</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ .....</b>	<b>13</b>
<b>АКСЕССУАРЫ.....</b>	<b>13</b>

## **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ**

Это устройство - счетчик монет - предназначено для высокоскоростного счета монет. Оно производит пересчет в двух различных режимах; "Счет" (Count) и "Группирование" (Batch), и обладает различными функциями, такими как функция диагностики ошибок/предупреждений и функцией авто-реверса/остановки.

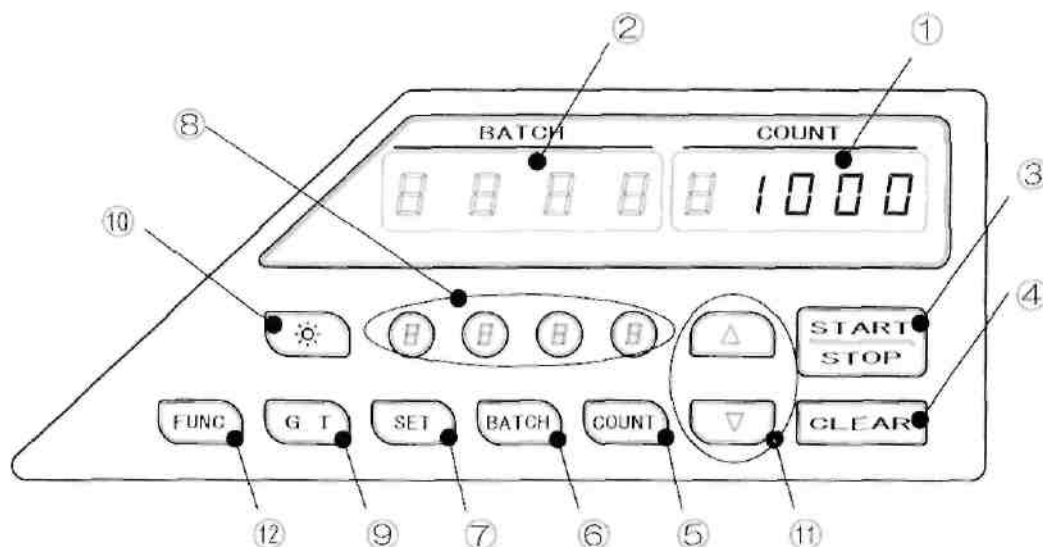
## **КОНФИГУРАЦИЯ**

### **Вид**



№.	Название	Функция
©	<b>Бункер</b>	В него помещаются Монеты для счета
0	<b>Крышка корпуса</b>	Данную крышку открывают для того, чтобы достать монету или любой другой предмет, который попал в устройство, или для очистки
®	<b>Индикаторная панель управления</b> (смотрите детали на следующей странице).	Управление режимами счета и функциями производится при помощи кнопок на панели управления. Так же на этой панели показывается количество подсчитанных монет.
©	<b>Кольцо раструба</b>	Это кольцо используется для закрепления мешка.
©	<b>Раструб для Монет</b>	Посчитанные монеты сбрасываются через этот раструб.
©	<b>Лоток для отбракованных монет</b>	Монеты с диаметром, меньшим заданного, сбрасываются в этот лоток.
©	<b>Настраивающий диск толщины</b>	Настройте индекс "I" наборного диска согласно наименованию или толщине монет, которые нужно подсчитать.
0	<b>Настраивающий диск диаметра</b>	Настройте индекс "I" этого диска согласно наименованию или диаметру монет, которые нужно подсчитать.
©	<b>Выключатель</b>	Это - выключатель устройства. На устройство подается электроэнергия, при нажатии на "I" сторону этого выключателя.
®	<b>Электрический Разъем</b>	Это - разъем для сети электроснабжения. Кабель электропитания подключается сюда.
©	<b>Предохранитель</b>	Это - предохранитель для сети электропитания. Если устройство не снабжается электроэнергией, следует проверить предохранитель.
©	<b>(Дополнительный) Коммуникационный Порт</b>	SOM1: Коммуникационный Порт используется для подключения персонального компьютера к CHS-10 и передачи данных о счете. SOM2: Коммуникационный Порт, который используется для подключения Piece Count Display к CHS-10 и передачи данных о счете.

## Индикаторная панель управления



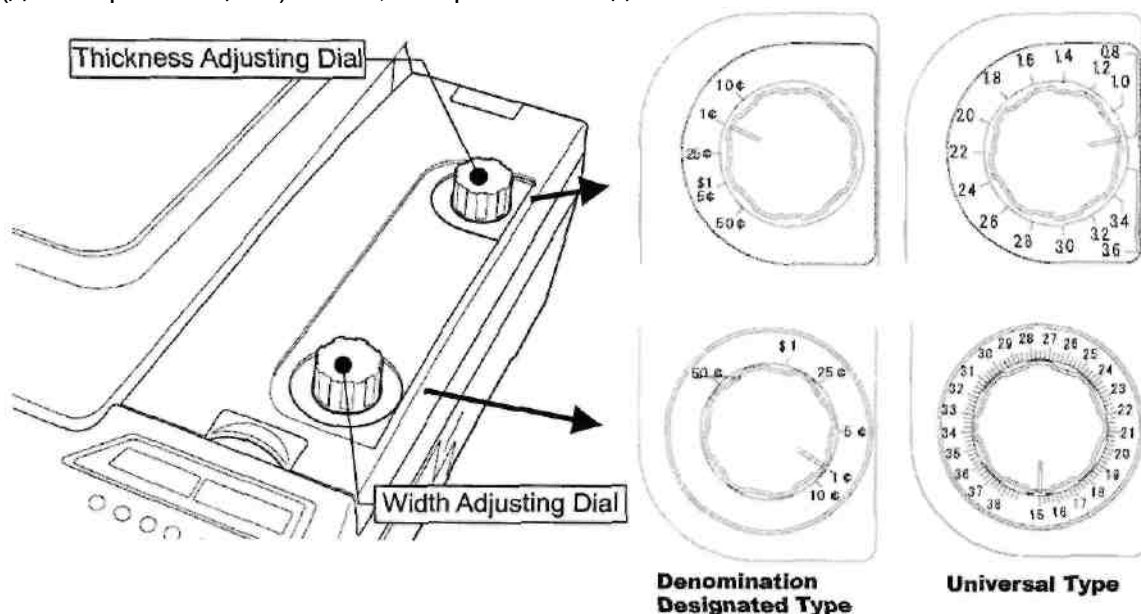
№	Название	Функция
1	Дисплей счета (пять цифр)	Отображается количество подсчитанных монет.
2	Дисплей числа фасовки (четыре цифры)	Размер фасовки показывается здесь в режиме счета фасовки.
3	Клавиша <b>ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ</b>	Нажмите эту клавишу, чтобы начать/остановить счет.
4	<b>КЛАВИША СБРОСА</b>	Нажмите эту клавишу, чтобы очистить количество подсчитанных монет или для восстановления дисплея после ошибки. Когда эта клавиша нажата после того, как счет закончен, данные счета будут добавлены к Общему итогу.
5	Клавиша <b>СЧЕТА (COUNT)</b>	Нажмите эту клавишу, чтобы вести непрерывный счет. Когда эта клавиша нажата, устройство считает монеты, пока бункер не опустеет.
6	Клавиша <b>ГРУППИРОВАНИЯ (BATCH)</b>	Нажмите эту клавишу, чтобы использовать функцию Группирования. Каждое нажатие этой клавиши изменяет дисплей группирования среди четырех различных чисел группирования, которые сохранены в памяти.
7	клавиша <b>УСТАНОВКИ ФАСОВКИ (BATCH SET)</b>	Нажмите эту клавишу, чтобы определить счет групп. Каждое нажатие на эту клавишу изменяет одно из чисел группирования, сохраненных в памяти, к измененному числу группирования.
8	Клавиша <b>8</b> (клавиша определения числа Группирования)	Нажмите эту клавишу, чтобы изменить число группирования. Номер группирования может быть определен цифра за цифрой.
9	<b>GT Key</b> (Клавиша Общего итога)	Нажмите эту клавишу, чтобы получить общее количество посчитанных монет на дисплее. Нажмите клавишу GT и CLEAR клавишу одновременно, чтобы очистить Общий итог.
10	■&: клавиша (клавиша выхода из режима энергосбережения)	Нажмите эту клавишу, чтобы вывести устройство из спящего режима. Устройство автоматически входит в спящий режим (энергосберегающий режим), после 6 или более минут
11	<b>▲</b> Клавиша, <b>Т</b> Клавиша	Эти клавиши предназначены для настройщиков (чтобы изменять внутренние настройки машины).
12	Клавиша <b>FUNC</b>	Неиспользованная.

\* Любые клавиши, кроме клавиши **"ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ"**, отключены во время счета.

## **ПРИГОТОВЛЕНИЯ К СЧЕТУ**

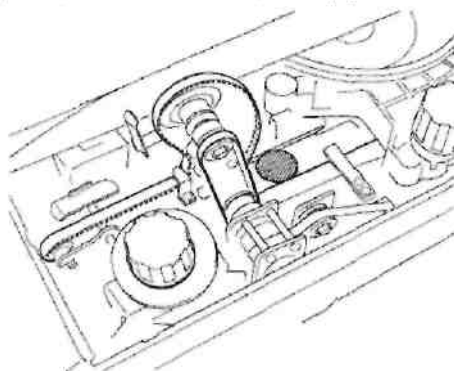
Устройство должно быть установлено на ровной и плоской поверхности, где будет обеспечено легкое считывание данных. Кроме того, необходимо обеспечить достаточно свободного пространства вокруг аппарата для беспрепятственной работы.

1. Настройте индекс "I" на диске настройки диаметра (Width Adjusting Dial) и на диске настройки толщины (Thickness Adjusting Dial), согласно наименованию или размеру (диаметр и толщина) монет, которые необходимо посчитать.



Для дисков Универсального Типа (**Universal Type**) (для того, чтобы настроить диаметр и толщину монет): Снимите Крышку Корпуса и поместите монету в тракт счета. Вращайте ручку настройки диаметра и настройте ее так, чтобы ограничитель находился от монеты на расстоянии одного щелчка ручки регулировки.

Поместите монету под Секцией Настройки Толщины, и настройте ручки регулировки так, чтобы просвет, оставленный между Ротационной Пластиной и Секцией Настройки Толщины, был больше, чем толщина монеты на один щелчок ручки регулировки.



2. Поместите сумку в раструб для монет. Закрепите ее кольцом раструба.  
Внимание: раструб для монет может выдержать максимальный вес в 10 кг.

### **Монеты для счета**

Убедитесь, что заранее удалены монеты и другие предметы, как объяснено ниже, для предотвращения возможных неприятностей во время счета.

- 1) Чрезмерно деформированные монеты (монеты с трещинами, изогнутые монеты или сильно потертые монеты).
- 2) Другие предметы, отличные от монет, такие как скрепки, булавки и бумага.



## Установка Энергосберегающего Режима

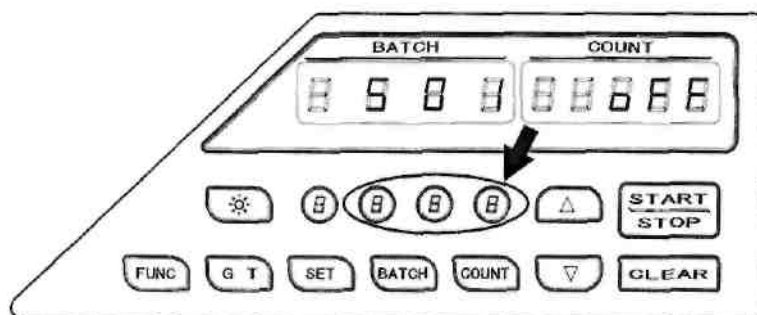
Машина оборудована режимом энергосбережения, который предназначен уменьшать энергопотребление, на то время, пока машина не используется. Время ожидания может быть выбрано в минутах от:

0 (не инициированный) до 9 минут.

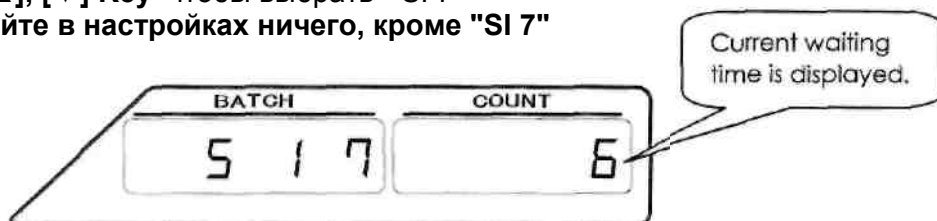
По умолчанию - 6 мин.

Чтобы изменить, пожалуйста, следуйте изложенным ниже процедурам.

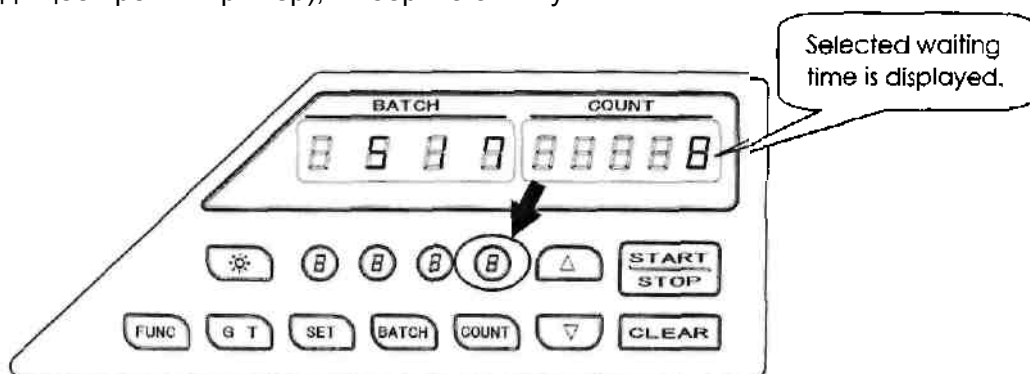
1. Включите машину, нажав 3 правых клавиши из набора клавиш числа Группирования (клавиша "8"), затем войдите в режим НАСТРОЙКИ (SET UP).



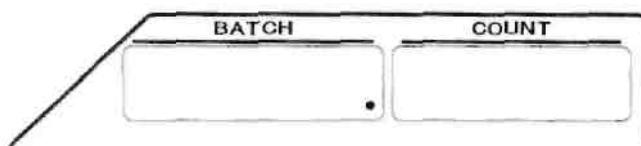
2. Нажмите [**▲**], [**▼**] Key чтобы выбрать "SI 7"  
•& Не изменяйте в настройках ничего, кроме "SI 7"



3. Нажмите правую клавишу [8], чтобы выбрать подходящее время. Пример), выберите 8 минут



4. Нажмите [SET] клавишу, прозвучит гудок, и установка завершиться. Машина перейдет в режим энергосбережения, как только достигнет времени ожидания, установленного в предыдущей процедуре.



чтобы выйти из спящего режима, нажмите [**☀**]

Выберите один из двух различных режимов счета согласно цели пересчета монет.

1. **Режим счета (Count mode).** Монеты могут непрерывно подсчитываться в этом режиме. Счетчик автоматически останавливается, когда в бункере кончаются монеты.

2. **Режим фасовки (Batch count mode)** Количество монет которое нужно отсчитать, устанавливается как число фасовки в этом режиме. Счетчик автоматически останавливается, когда он достигает заранее установленного числа фасовки. Счетчик автоматически останавливается также, когда в бункере кончаются монеты.

### **Счет Монет в режиме счета (Count Mode )(Непрерывный счет)**

Счетчик считает все монеты помещенные в бункер.

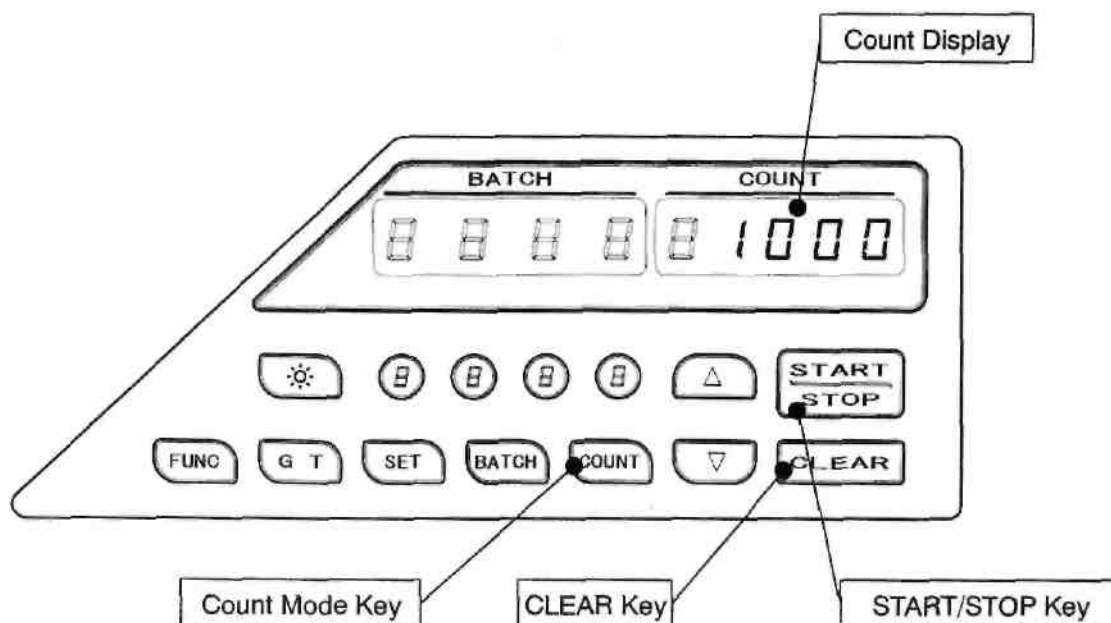
1. Нажмите клавишу "**Count**", чтобы счетчик работал в Режиме Счета. Если поле "Count Display Section" не показывает "zero (0)," нажмите "**CLEAR**" клавишу, чтобы установить дисплей счета к нулю (0).

2. Положите монеты в бункер и нажмите клавишу "**START/STOP**". Счетчик начнет считать. Число посчитанных монет появится в поле "Count Display Section."

3. Чтобы прекратить счет во время работы счетчика, нажмите клавишу "**START/STOP**".

4. Чтобы продолжить считать после того, как в бункере закончились монеты, нужно заполнить бункер монетами и нажать клавишу "**START/STOP**".

1.



### Счет Монет Режиме Группирования (Batch Count Mode)

Счетчик прекращает отсчитывать монеты каждый раз, когда он достигает заранее установленного числа монет.

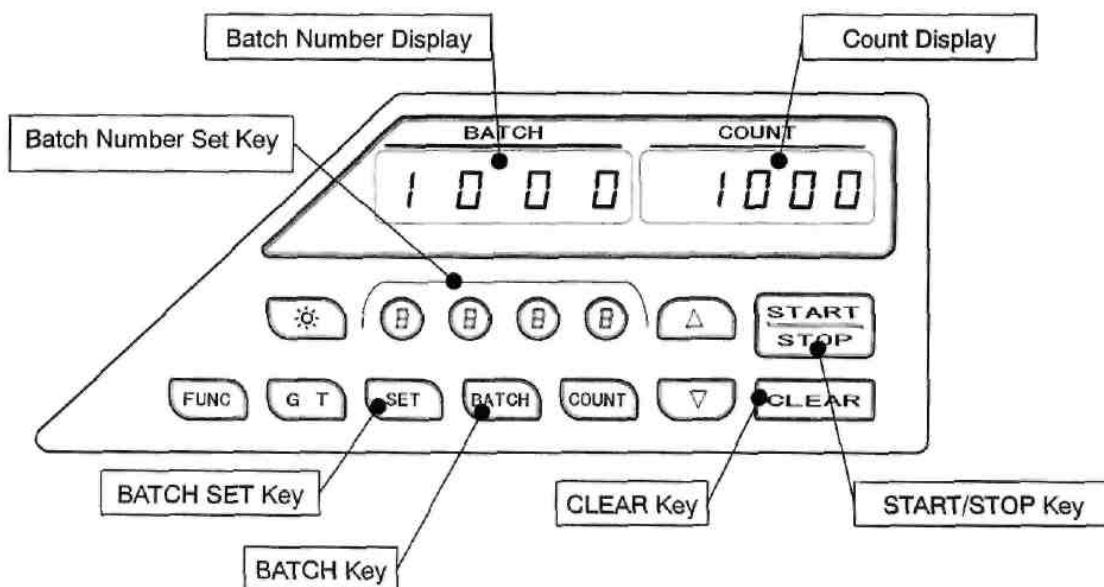
1. Нажмите клавишу **"BATCH"**, чтобы счетчик работал в режиме фасовки (*Batch Count Mode*). Число фасовки высвечивается в поле "Batch Display". Если поле "Batch Count Display" показывает не нуль("0)," нажмите клавишу **"CLEAR"**, чтобы очистить дисплей счета.

2. Четыре различных режима фасовки монет, запрограммированные в памяти устройства, будут показаны на дисплее фасовки (batch number display) один за другим, при нажатии на клавишу **"BATCH"**. Первоначально установленные значения равны "100", "500", "1000" и "2000".

Чтобы изменить число фасовки, нажмите клавишу "8" (клавиша установки числа монет при фасовке). При каждом нажатии на клавишу "8", четыре светодиода "дисплея числа Группирования" будут мерцать. Каждый раз, когда нажимается клавиша "8", соответствующая цифра, которая должна быть изменена, будет увеличена в приращениях "+1" в порядке "от 0 до 9." Когда желаемое число монет при фасовке достигнуто, нажмите клавишу **"SET"**. Когда клавиша **"SET"** нажата, новое число сохранено в памяти как одно из четырех режимов фасовки начальной установки.

3. Поместите монеты в бункер и нажмите клавишу **"START/STOP"**, и счетчик начнет отсчитывать. Когда счетчик достигнет заданного числа фасовки, он прекратит пересчет. Отсчитанное число монет будет показано в поле "Count Display."

4. Чтобы отсчитать монеты, используя то же самое число монет группирования, нажмите клавишу **"START/STOP"** снова. Заметьте, что число посчитанных показанных монет является накопленным числом от предыдущего счета.



#### осторожности при счете в режиме группирования

В случае, если счетчик прекращает отсчитывать в режиме группирования (Batch Count), когда в бункере заканчиваются монеты или когда клавиша "START/STOP" нажата, устройство хранит число посчитанных монет в памяти. Когда счетчик повторно запущен, он, таким образом, отсчитывает добавленные монеты или остающиеся монеты в бункере, начиная с числа на котором он остановился, и останавливается когда достигает заранее установленного числа монет группирования.

Чтобы начать заново отсчитать в режиме группирования (Batch Count Mode), нажмите клавишу "CLEAR", чтобы очистить дисплей счета к нулю (0), и затем нажмите клавишу "START/STOP".

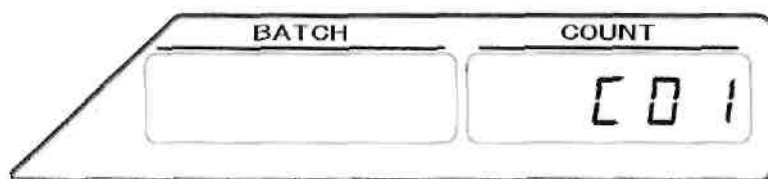
Пред

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Когда в устройстве обнаруживаются неполадки, соответствующая ошибка или предупреждение сообщаются, посредством одного из следующих номеров кода:

Код, отображаемый на дисплее	Описание	Статус	Действия
<b>C01</b>	Открытая крышка корпуса.	Крышка корпуса открыта.	Закройте крышку корпуса.
<b>C04</b>	Лоток для отбракованных монет полон.	Лоток для отбракованных монет полон.	Удалите монеты из Лотка для отбракованных монет
<b>C05</b> <b>C06</b> <b>C07</b>	Сообщение для Обслуживающего персонала.	Эти коды предназначены для обслуживающего персонала.	Нажмите клавишу "Clear", чтобы перезагрузить номер кода. Свяжитесь по телефону с обслуживающим персоналом.
<b>E01</b>	Избыточный счет	Счетчик продолжает отсчитывать после того, как он достигает заданного числа фасовки.	Нажмите клавишу "Clear", чтобы перезагрузить машину. Если та же самая ошибка/предупреждение возникает снова, свяжитесь по телефону с обслуживающим
<b>E02</b>	Недосчет	Счетчик прекращает отсчитывать прежде, чем он достигнет заданного числа фасовки.	Нажмите клавишу "Clear", чтобы перезагрузить номер кода. Если та же самая ошибка/предупреждение возникает часто, свяжитесь по телефону с обслуживающим
<b>E05</b>	Затор в корпусе	Монета лежит на магнитном датчике.	Удалите монету, зажатую в корпусе, и нажмите клавишу "Clear".
<b>E06</b>	Затор в корпусе	Монета лежит на оптическом датчике.	Удалите монету, зажатую в корпусе, и нажмите клавишу "Clear".
<b>E72</b>	Неисправность Магнитного Датчика	Обнаружена неисправность при выводе сигнала с магнитного датчика.	Откройте крышку корпуса и удалите монету, зажатую в Корпусе. Нажмите клавишу "Clear", чтобы перезагрузить ошибку. Если ошибка не устранена, свяжитесь по телефону с мастером.
<b>E73</b>	Неисправность Оптического Датчика	Обнаружена неисправность при выводе сигнала с оптического датчика.	Откройте крышку корпуса и удалите монету, зажатую в Корпусе. Нажмите клавишу "Clear", чтобы перезагрузить ошибку. Если ошибка не устранена, свяжитесь по телефону с мастером.
<b>E75</b>	Повреждение RAM	Обнаружена неисправность в RAM (оперативная память).	Пожалуйста, включите и выключите устройство. Если ошибка не устранена, свяжитесь по телефону с обслуживающим техническим персоналом.
<b>E76</b>	Повреждение EEPROM	Обнаружена неисправность в EEPROM (электрически стираемый программируемый ПЗУ).	Пожалуйста, включите и выключите устройство. Если ошибка не устранена, свяжитесь по телефону с обслуживающим персоналом.
<b>E77</b>	Повреждение Коммуникации	Повреждение в коммуникации обнаружено.	Пожалуйста, включите и выключите устройство. Если ошибка не устранена, свяжитесь по телефону с обслуживающим персоналом.

(Пример) Код на экране C01 — "Открытая крышка корпуса"



## **ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОСЛЕ ЗАТОРОВ**

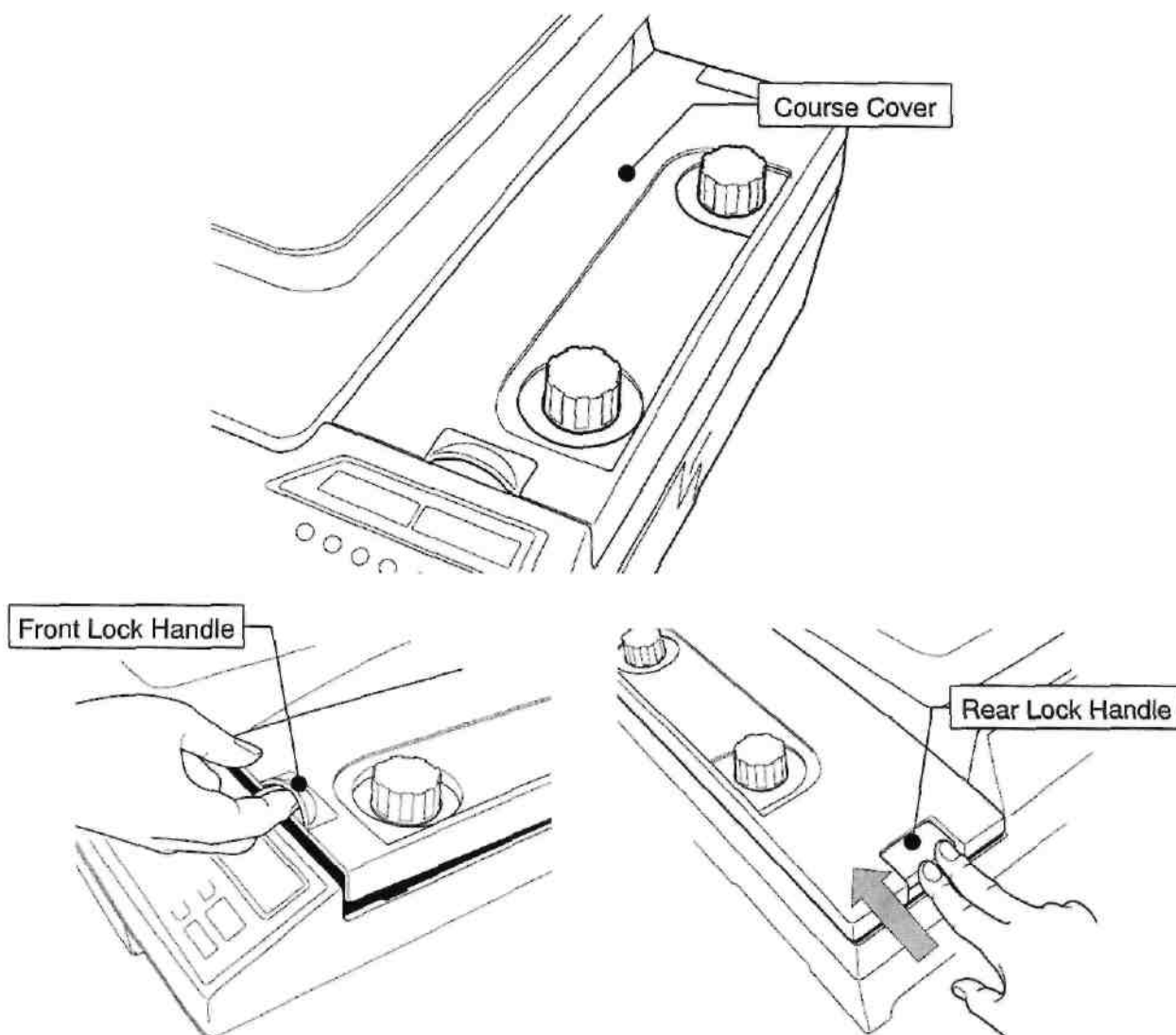
Затор это состояние, при котором монета или другой предмет застряли в устройстве, и препятствуют нормальному функционированию устройства. Деформированные монеты, монеты с трещинами, старые монеты или другие предметы, находящиеся в монетах, могут стать причиной заторов. Чтобы предотвратить заторы, удалите вышеупомянутые дефектные монеты и другие предметы прежде, чем включить устройство.

### **Автоматическое Восстановление после Заторов**

В случае, если поток монет останавливается на 3-5 секунд, устройство срабатывает в обратном направлении один раз, и затем повторно запускают вращение в нормальном направлении. Если не было обнаружено ни одной монеты в течение еще трех - пяти секунд, устройство автоматически останавливается. Если устройство автоматически останавливается после вращения в нормальном направлении, хотя в бункере еще остались монеты, произошел затор. В этом случае, откройте крышку корпуса и удалите затор в устройстве.

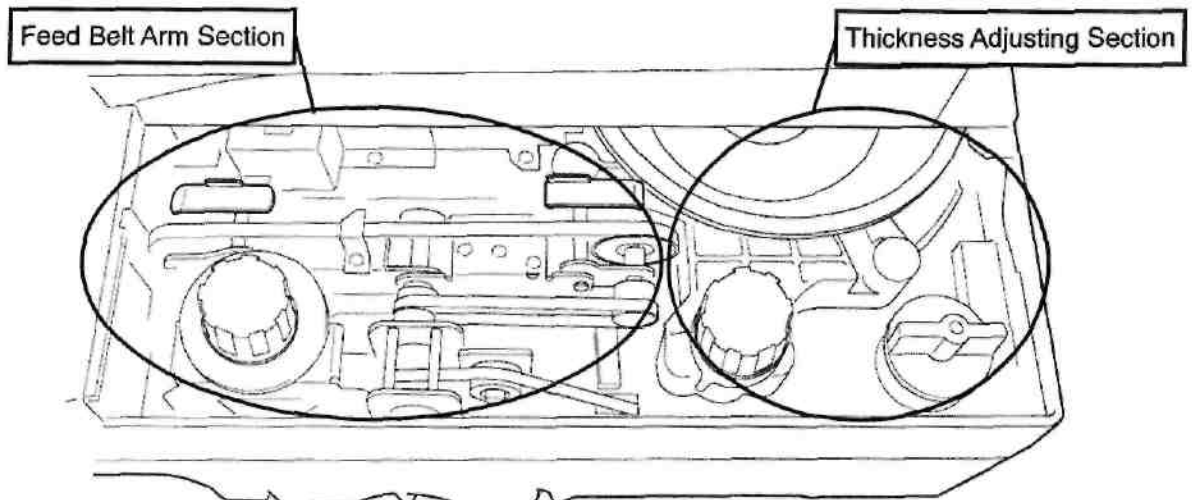
### **Снятие крышки корпуса**

Снимите крышку корпуса с основного корпуса, нажимая на ручки, расположенные на передней и задней части Крышки Корпуса.

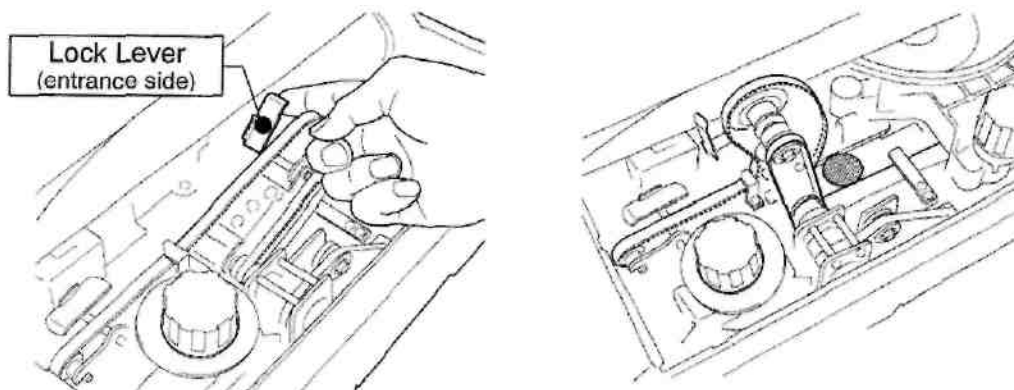


## **Восстановление после заторов в Секции Настраивающей Ширину**

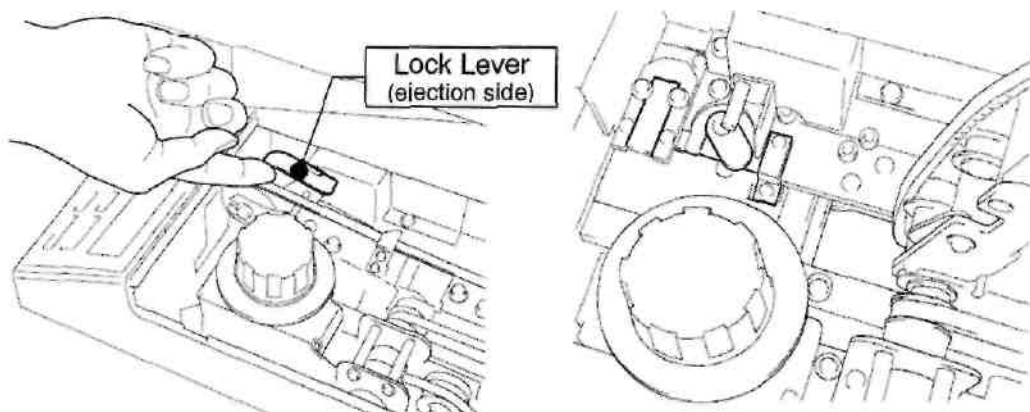
1. Снимите Крышку Корпуса. Когда Вы снимите крышку, Вы обнаружите устройство подачи монет, состоящее из Секции Ленточного Питателя (Feed Belt Arm Section) и Секции Настраивания Толщины (Thickness Adjusting Section).



2. Откройте Запорный Рычаг (Lock Lever) у входной стороны Секции Ленточного Питателя. Удалите монету или другой объект, забившийся, или зажатый в Секции Настраивания Толщины, путем поднятия рычага, со стороны входа.

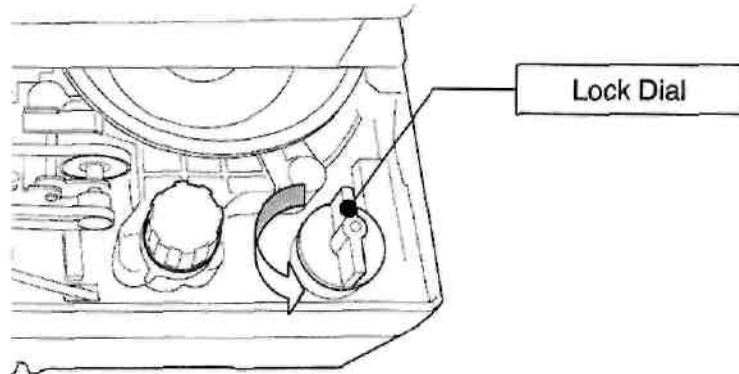


3. Откройте Запорный Рычаг (Lock Lever) со стороны выхода Секции Ленточного Питателя. Удалите монету или другой объект, забившийся, или зажатый в Секции Настраивания Толщины, путем поднятия рычага, со стороны выхода.

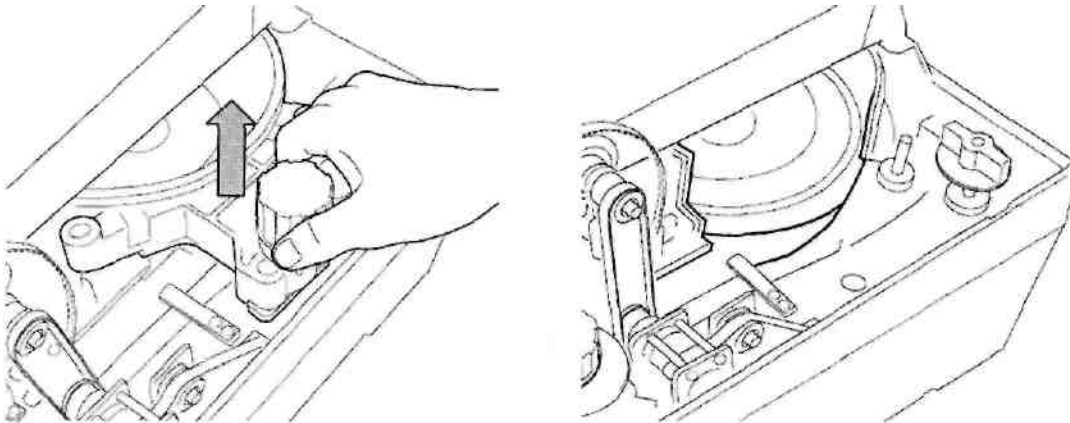


### Восстановление от заторов в Секции Настройки Толщины

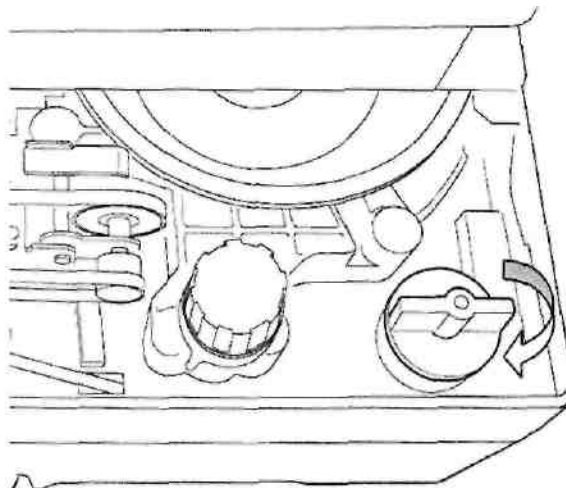
1. Снимите Запирающий Диск (Lock Dial), поворачивая его против часовой стрелки.



2. Медленно поднимите Диск Настраивающий Толщину, чтобы удалить весь блок Секции Настройки Толщины. Удалите монету или другой объект, забившийся в Секции Настройки Толщины.



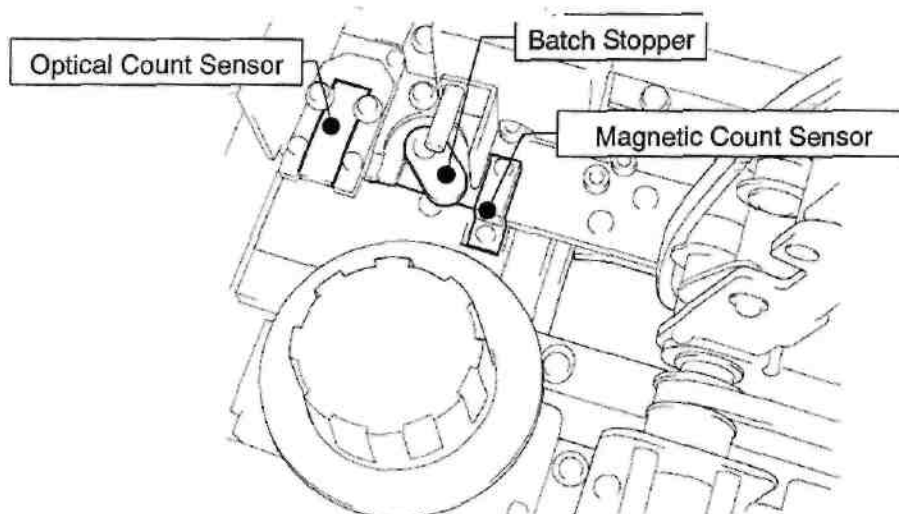
3. После удаления монеты или другого предмета, создавшего затор в Секции Настройки Толщины, вставьте обратно блок на место и поверните запирающий диск по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его.



## **ОСМОТР И ОЧИСТКА**

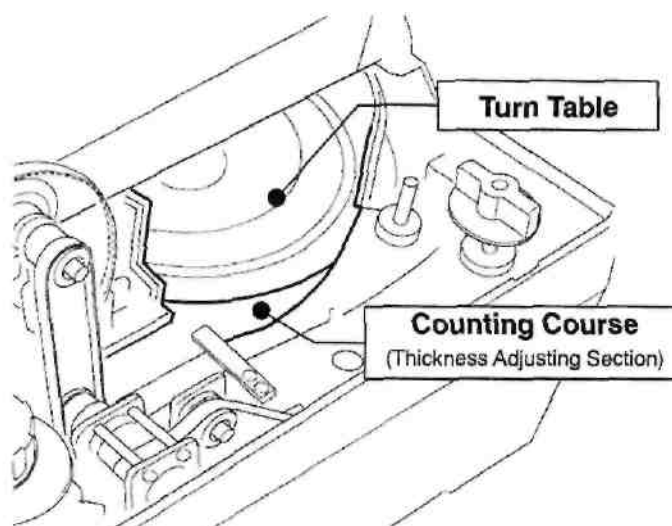
Мелкая металлическая стружка, сходящая с монет во время счета, может осаждаться на поверхности датчика счета.

Это может приводить к ошибкам датчика или другим проблемам. Чтобы обеспечить



правильный и беспрепятственный счет, устройство требует периодического осмотра и очистки. Область вокруг датчика и ограничителя должна быть тщательно очищена в особенности, чтобы предотвратить сбой или неисправность.

Если счетчик работает в плотном режиме, часто считает монеты в больших количествах, счетчик может перестать функционировать в своей полной мере или стать причиной излишнего трения из-за пыли и металлического порошка в Счетном Корпусе и Ротационной Пластине. Чтобы избежать этого, пожалуйста, вычистите счетчик при помощи специальной щетки перед или в конце операции, и регулярно удаляйте посторонние предметы из счетчика, очищая корпус подачи монет, в который уходят: Бункер, Поворотный Круг, Блок Настройки Ширины, Счетный Корпус и т.д. при помощи пылесоса.



## **A<sup>1</sup> Предостережение**

• перед выполнением осмотра или очистки, убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от сети электропитания.

• Закрывая Крышку Корпуса, следите за тем, чтобы не прищемить руки или пальцы.

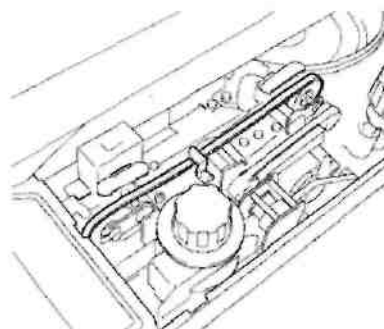


• Промывая устройство, избегайте использования растворителей, таких как бензол и разбавитель. Использование такого растворителя может вызвать деградацию или обесцвечивание деталей.

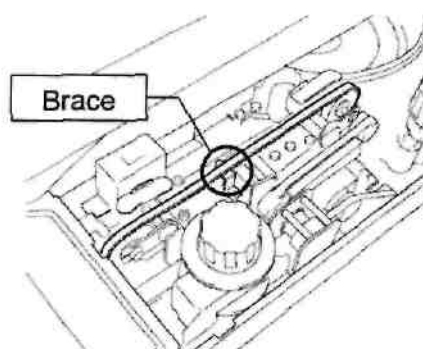
## **ЗАМЕНА ЛЕНТЫ ПОДАЧИ**

Лента Подачи, перемещающая монеты, будет изнашиваться по мере использования устройства. Если переносная способность ленты или переносная скорость уменьшились, замените пояс запасным после процедур, изложенных ниже.

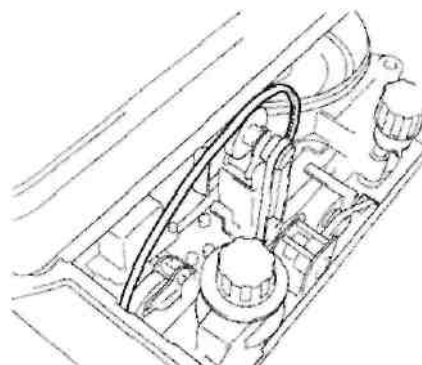
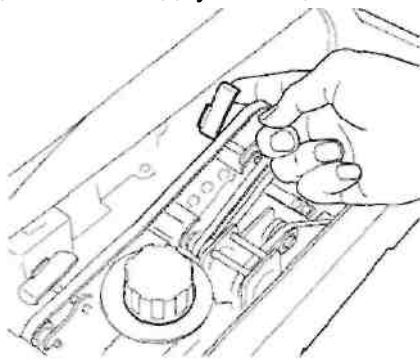
1. Удалите Крышку Корпуса.



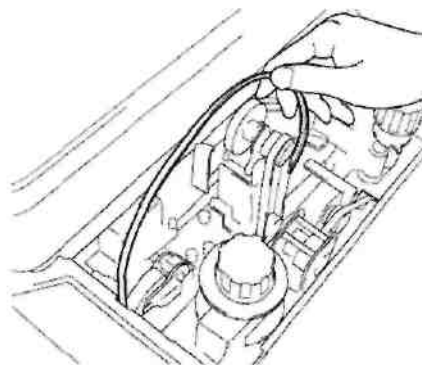
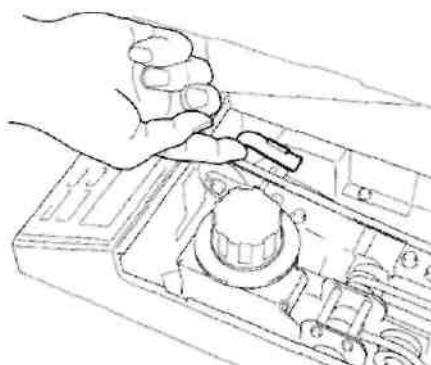
2. Снимите Ленту Подачи со Скобы.



3. Поднимите Запирающий Рычаг со стороны входа Секции Ленточной Подачи. Поднимите Входную Секцию.



4. Отделите ленту от Секции Ленточной Подачи, поднимая Запирающий Рычаг со стороны выхода Секции Ленточной Подачи, и установите новый пояс, в порядке обратном вышеупомянутой процедуре удаления.



## СПЕЦИФИКАЦИИ

Наименование	СПЕЦИФИКАЦИЯ	
Монеты пригодные для пересчета	Диаметр:	
	15 мм Миним. (0.59 дюймов. Миним.)	
	38 мм Максим. (1.50 дюймов. Максим.)	
	Толщина:	
	0.8 мм Миним. (0.03 дюйма Миним.)	
	3.6 мм Макс. (0.14 дюйма Макс.) (Установленная спецификация)	
Регулирование размеров	1. (Установленный) Определенный номинал 2. Универсальный Тип (Свободный Размер)	
Скорость Счета	3900 Монет в Минуту (десятицентовики)	
Число фасовки	Любое Число (1-9 999)	
Дисплей	Подсчитанное Число: 5 цифр (светодиодный)	
	Число Группирования: 4 цифр (светодиодный)	
Вместимость Бункера	10 000 Монет (десятицентовики)	
Размеры	300 шир. x 500 глуб. x 345 мм высот. (11.8 выс. x 19.7 глуб. x 13.6 высот.) дюймов	
Вес	21 кг (47 фунтов)	
Источник питания	120VAC 60 гц, 230VAC 50 гц (Установленная Спецификация)	
Расход энергии	100W 0.6A	
Опции	Модель	Название
	COP-32	порт I/F
	COP-04	Piece Count Display Число подсчитанных монет будет показано
		* Интерфейсная плата (COP-32) необходима для связи. Для соединения необходим порт 32 (COP 32)
	COP-06	Держатель Сумки для Монет
	COP-08	Держатель Сумки для отбракованных
	COP-09	Двойной Держатель Сумки

## АКСЕССУАРЫ

№	Наименование	Количество	Замечания
1	Лента подачи	1	Запасная Лента Подачи
2	Щетка	1	
3	Кабель электропитания	1	
4	Предохранитель (120V)	1	4A250V
	Предохранитель (230V)	1	2A250V

# **BILLOON CORPORATION**

- **ГЛАВНЫЙ ОФИС**

1-4-16 Нихонбаши-Бакурочо, Чуо-ку, Токио, 103-0002, Япония

<http://www.billcon.co.jp>

Тел. (03) 3249-5770/ Факс (03) 3249-5781